

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 9 de Agosto de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio, — A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV — N.o 330

Cuestión Delicada

Fúlamicos en otro lugar de esta edición, el informe de los puntos a que arribó el Congreso de Sociedades Federadas, realizado el martes en Montevideo y organizado por la Federación Rural, puntos relativos al problema planteado a raíz de la creación del Instituto de Colonización y cuyo proyecto se halla a estudio de la Comisión del Senado respectiva.

También insertamos una declaración pública de la Comisión Nacional de Fomento Rural, relativo al mismo tópico a los efectos de que el lector se vaya haciendo su propia composición de lugar sobre esta cuestión, la cual es previsible ya que va a provocar un largo debate en las esferas rurales del país.

Por nuestra parte ya hemos opinado reiteradamente sobre el tema, aunque dada las controversias actuales creamos interesante fijar nuevamente nuestro pensamiento sobre cuestión tan fundamental para los altos intereses del país.

Creemos firmemente de que se trata de un tema delicado justamente por su enorme alcance en la órbita de influencia de la economía de la nación y por ello entendemos, que es sumamente interesante que se estudien muy bien y a fondo los pormenores del mismo.

No conocemos, se puede decir, el texto del proyecto que actualmente está a estudio de la Comisión del Senado, ya que su base primaria estructurada en el Primer Congreso de Colonización de Faysandú, fué después modificada al estudiarse a reglamenterse en Cámaras. Empero no creemos que el mismo haya sufrido modificaciones substanciales, aunque, en tren de no pisar en falso en cosas tan serias para el porvenir de la República, bueno sería que se oiga la voz del Congreso de la Federación Rural que reclama el nombramiento de una Comisión Nacional para su estudio, integrada por elementos técnicos y especialmente de los sectores vinculados a la tierra.

Entendemos también muy razonable de parte de dicho Congreso que se bregue por que en el mismo se protejan los derechos que da el progreso y el buen uso de la propiedad en manos de sus actuales dueños, aunque entendemos que esto debe ser muy bien delimitado por los asesoramientos técnicos y los índices económicos de cada departamento y entonces, una vez segura la prolongación de las obras tanto ganaderas como agrícolas encarradas con criterio progresista por sus actuales dueños, que el Estado debe ir a extraer de manos de los retardatarios, la riqueza nacional que es la tierra, a los efectos de habilitar con ella a tantos brazos que la reclaman para volver en la misma su noble actividad, acrecentando así la producción sobre las sólidas bases de que seremos un país más rico cuando más sean los que trabajan lo suyo.

Sobre lineamientos así, entendemos que no hay argumento contrario que no pueda pecar de apasionado.

Noticias de Bailes Clásicos

Se han iniciado las clases de bailes regionales y bailes clásicos en Young a cargo de la Sra. Lidia L. K. de Svedov.

La academia funciona en el Cine Atenas, los días viernes de 10 a 11 de la mañana para los niños de 3 a 5 años y de 5 en adelante a las 14 hrs.

Los primeros pequeños alumnos de la aludida Profesora y con los cuales se iniciaron las clases son los siguientes:

Semirámis, Susana y Silvia Zeballos Sardo, Dorita V. Sardo Ruiz, Adela Ivanchenko Achek, Teresita Iturbide Brasetti, Martita Leal Martínez, María Cecilia y María Mercedes Leal Dutra, María Zulema Gerfauro Silvera, Ana María, Mercedes, Raquel y Rosario Mendiñil Selvés, Cristina Selvés Lawlor, Liliana y Graciela Espinosa Bulantí, Martita Stirling Saralegui, Dina Beer y María y Teresa Lawlor Montano.

Para finalizar auguramos a la Sra. Profesora, mucho éxito en su posible gestión en pro de la cultura musical y artística de nuestros precoces pequeñuelos.

Rempte por Don JUAN GROCK

Para el domingo 31 del cte anuncia un nuevo remate e martillero Don Juan Croce.

Será como de costumbre en el local del Sr. José M. Sosa.

Asociación Patriótica de Young

CITACIÓN

Se cita a los miembros de la Asociación Patriótica de Young para la reunión que se realizará el lunes 11 del cte. a las 19 horas en la Junta Local de Young.

Se encarece puntual asistencia por tener que tratar se asuntos de sumo interés y urgencia.—EL SECRETA-

Esta Noche Debuta "Remembranzas" en el Centro Democrático de Nuevo Berlin

Esta noche en el Centro Democrático de Nuevo Berlin se realiza una función realmente extraordinaria con motivo de la presentación en aquella sala del Conjunto «Remembranzas» de Young.

Este conjunto que dirige el diákónico músico local Elbio Reyes hará su debut en aquel bello pueblo custodio.

Obedeciendo a los imperativos de esa corriente social que se ha establecido entre ésta y aquella localidad, estos jóvenes locales que agrupa el capacitado Director piensan ofrecer allí su primera actuación y lo hacen a beneficio de la simpática institución nómada.

Un programa integrado por nueve números típico-humanísticos-musicales será lo que se ofrecerá y serán interpretados en el siguiente orden:

1.º—Trio Ilusión (Bandoneón y Guitarras); 2.º—Cantor Criollo (Gregorio Tolosa); 3.º—Imitador y Cómico (E. Vesperoli); 4.º—Recitador (Héctor Bradford); 5.º—Los Correntinos (Acordeón y Guitarras); 6.º La Voz Juvenil (Angel Acosta); 7.º—Cuarteto: Guitarras; 8.º—Solos de Bandoneón (Elbio Reyes); 9.º—Final criollo, por todo el conjunto.—Presenta y anima: Edardo Bradford.

IRAN VARIOS DE YOUNG

Esta tarde a las 15 horas partirá el camión de Casa Reyes y llevará a todos los amigos de la danza que quieran concursar a Nuevo Berlin, cobrando \$ 2. ida y vuelta quedando la entrada incluida.

Deseamos a los componentes del juvenil con junto local mucho éxito en su debut de esta noche.

Importantes Ventas Realizaron en "El Prado"

CAZADEROS DE LA ZONA

Al término de la semana águas se comenta en nuestro ambiente rural el éxito obtenido por cazañas de la zona en la 42a. Exposición N. de Campeones de Ganadería en «El Prado» de Montevideo y cuyas ventas dieron comienzo recién en la mañana del martes dado el duelo que guardó el país a raíz del fallecimiento del Primer Mandatario Sr. Tomás Berreta.

Un índice del éxito que apuntamos más arriba lo constituyen la importancia de las

ventas efectuadas por las mismas y cuyos guarismos pasamos a detallar enseguida: Indarte Garbarino Huos., vendieron a L. Franco Oláso 1 padrillo criollo, en \$ 900—; los mismos a M. Lamas y Andrés, 1 hembra criolla en \$ 400—; M. Raúl Parietti a Concalvez, 1 carnero Romney Marsh en \$ 600—; Indarte Garbarino Huos. a Sant Cabrera, 2 carneros R. Marsh en \$ 400 c/u.—; M. Raúl Parietti a C. Gulmases, 1 hembra R. Marsh en \$ 420—; Bidachero a Aramendia Huos., 1 carnero R. Marsh en \$ 750—; Julio Stirling a José Llifres, 3 carneros R. Marsh p. p. en \$ 780 c/u.—; Peut de la

Rurales

Hacendados de la Zona que Visitaron la Exposición de El Prado

Ampliando la información proporcionada el miércoles sobre los caracterizados hacendados de la zona que visitaron la Exp. de «El Prado» de Montevideo, debemos agregar a los Sres. Luis Antón Stirling, Juan José Salaberry, Vicente y Feliciano Cabrera, Luis Tabares, Marcelino C. Indarte y su jovencita hija Ethel, Conrado Castiglioni, jóvenes de Eldorado y hacendados de las cercanías de Faysandú, Don Pedro Lichero, Don Fernández Lascano, Francisco Rodríguez Candela y otros que no pudimos anotar.

Villeón a O. Silveira, 1 carnero R. Marsh en \$ 210—; J. Parletti Simpson al mismo, 1 ídem en \$ 210—; P. de la Villa a Oscar Silveira, 1 ídem p. p. c. en \$ 90—; José M. Elorza a Suc. A Rocca, 1 carnero Merino en \$ 3.100—; el mismo señor a F. Alzaga, 1 ídem en \$ 2.000—; el mismo a S. Silva, 1 ídem p. p. c. en \$ 2.200—; el mismo a M. Saaries, 1 ídem en \$ 1.300—; J. M. Elorza a Suc. S. Banchi, 1 ídem en \$ 750—; el mismo a J. M. Olaso, 1 ídem en \$ 2.700—; el mismo a J. y A. Montero, 1 ídem en \$ 1.100—; el mismo a M. Mondino, 1 ídem en \$ 800—; el mismo a Irigoyen y Bartolé, 1 ídem en \$ 1.350—; David Stirling a M. T. Urdangarin, 1 carnero Corriedale en \$ 5.500—; el mismo a Días Piegas Huos., 1 ídem en \$ 2.600—; el mismo a M. Marizurerna, 1 ídem en \$ 5.50—; el mismo a I. Dutra, 1 ídem en \$ 2.000—; el mismo a M. López Breton, 1 ídem en \$ 1.800—; Indarte Garbarino Huos. a M.S. Ibarra y hijos, 1 padrillo criollo en \$ 550—; David Stirling a J.P. Gambetta, 1 carnero Corriedale en \$ 4.000—; Juan y Alberto Montero a V. Carrasco, 1 carnero Merino en \$ 750—; J.M. Elorza a J. Möller, 1 carnero Merino en \$ 1.700—; el mismo a C. Menotti, un carnero Merino en \$ 70—; Diego Lawlor (b) a J.A. Caetano, 3 carneros Merino p. p. c. en \$ 950.

El total de las ventas de reproductores en «El Prado» ascendió a \$ 26.450.—

Compras Efectuadas por Hacendados de la Zona en "El Prado"

El Sr. Ramón Lalinde compró a Suc. C. Rusiñol 1 toro Holando a \$ 1.050—; los Sres. Juan y Alberto Montero a Don José M. Elorza, 1 carnero Merino en \$ 1.100—; el Sr. Julio Stirling a Soc. Cooperativa de Abasto, compró 1 toro Polled Hereford, en \$ 3.000—; el Sr. C. Stirling a Fernández Goyechas, 1 carnero Corriedale p. p. c. en \$ 1.800—; el Sr. R. Lalinde a C. Gulmases, 1 hembra R. Marsh en \$ 420—; Bidachero a Aramendia Huos., 1 carnero R. Marsh en \$ 750—; Julio Stirling a José Llifres, 3 carneros R. Marsh p. p. en \$ 780 c/u.—; Peut de la

Foot-Ball

Prosigue Mañana el Torneo Oficial JORNADA DE ATRACCIÓN EN EL «PARQUE LEAL»

EL domingo pasado no hubo foot-ball, guardando el duelo nacional que asfixió al país a raíz del deceso del Presidente de la República. Mañana a primera hora jugarán los equipos de Miramar y Lorenzo, un match que a despertado gran expectación en la afición local, porque del resultado de este match, ya se sabrá cuál sería el Campeón de la temporada, puesto que el equipo azul-grana marcha 10. en la Tabla de Posiciones.

En caso de ganar San Lorenzo, se clasificaría Campeón, si pierde, cambiaría el asunto, puesto que lo sigue el equipo de Feñarol a 4 puntos y si ganan los aurinegros, quedarían a solo 2 puntos solamente, cosa que no sería difícil puesto que el equipo de Miramar viene jugando bastante bien y no se descarta que mañana tengamos una sorpresa.

Pero por ello vamos a desechar al equipo invicto el cual viene jugando muy bien.— Así tendremos a la hora una gran partida, en el field del C. A. Feñarol.

A segunda hora tendremos en el «Parque Leal» el tradicional encuentro del fútbol de Young, jugarán Feñarol y Nacional, partida ésta de sumo interés para los aficionados.

Porque existe gran rivalidad entre estos dos equipos, rivalidad deportiva. Sabemos que es un match entre ambos y que siempre brindan un buen espectáculo. El equipo aurinegro va a la lucha del domingo con más chance que su rival porque viene jugando mejor, ya en la primera rueda lo vimos superar al equipo albo por 3 goles a 1.

Esto no quiere decir que el team aurinegro sea el ganador del match, porque tampoco hay que descartar la acción de los tricolores que en una de esas pegan un bataclan y salen triunfadores de la jornada.

Nosotros no vamos a dar un resultado porque el partido es bravo para los dos equipos y cualquiera puede triunfar. En suma una jornada deportiva de gran interés para los aficionados que el domingo irán a alegrar a sus favoritos.

También en Montevideo se jugará el clásico del fútbol uruguayo Feñarol y Nacional y será retransmitido por Publicidad «Mickey», en el field del Club A. Feñarol.

ARBITROS DE LOS ENCUENTROS

Miramar — San Lorenzo; Primera y segunda Juez: Vidal Feñarol — Nacional; 1a. Div. Juez: E. Quiñones. 2a. División Juez: Juan G. Vieyros.

CITA MIRAMAR

2da. Div. Parque Leal Hora 9; H. Cardozo, J. Varietti y G. Ramírez, Mill, J. Tolosa, Vidal, Klarch, Acuña, Torres, A. Rodríguez, Raura, Coronel, R. Cardozo, Cáceres, López.

1a. Div. Parque Leal Hora 15; H. Meyer, Peñaloza, Aguirre, Ramírez, Tolosa, Cardozo, Meyer, Rodríguez, Barreto, Alzamendi Maquieira

CITA SAN LORENZO

Para la hora 9 en el field de Feñarol a los siguientes jugadores: M. Peralta, W. Arboleya, H. Olivera, N. y H. Gutierrez, H. Lema, I. Porro, W. Taborda, O. Alvarez, R. Vesperoni, R. Pérez, L. Almeida, H. Bradford y Acosta.

Hora 13 en el mismo field los siguientes jugadores: D. Ortiz, N. Oliviera, H. Quijano, R. y H. Bradford, R. Jacques, Luis y H. Porro, H. Urquijo, L. y J. Imken y A. Firiz.

CITA FEÑAROL

Para la hora 9—Field de Nacionales: R. Germendíaz, H. Correa, J. Spindola, Estigarrribia y Chulepín, P. Nuñez, R. Siri, F. Borba, F. Elorza, Doy Haos, N. Caballero, Saudio, O. Sauchek, R. Sosa, Gallarde, Bortabarria, C. Cash.

Parque Leal hora 14; Casellano, L. Zapata y Quijano; W. Quintana, M. González, W. Lucero, I. Sarmiento, R. Bortagaray, M. Zapata, P. Orlizola, E. Stirling, B. Vespa, Chulepín y W. Cárdenas.

CITA NACIONAL

Reserva a las 9 y 15 Cancha de Naciones; R. Raura, Aguirre, y Oliver, Benítez, S. Rodríguez, Taborda, C. García, V. Berezán, A. Taborda, Espíndola, R. Vidal, Conde Haos y Baez Haos.

1a. División Parque Leal, 2.ª Raura, G. Méndez y Baez Taurizano, Medina, Sánchez G. Martínez, Archibúch, Preses, J. Conde y M. García. Supletes Oliver y Berezán.

Los Grandes Programas Radio Prensa Organizados por EL HERALDO DE YOUNG

Dieron comienzo de inmediato de conocerse el resultado de los veredictos en «El Prado» de Montevideo los trabajos tendientes a la organización de los dos grandes programas Radio Prensa que organizados por «EL HERALDO DE YOUNG» dedica al 130 Remate de Reproductores Seleccionados a realizarse en Young y a la 21a Exposición Nacional a realizarse en Melo.

Estos programas se realizarán en combinación con las potentes ondas de C. W. 35 Radio Paysandú y C. W. 55 Radio «La Voz de Melo» y han sido recibidos con beneplácito general por los hacendados que participaron en esas dos importantes justas de Setiembre.

Noche de Tormenta

La noche tiene una
Torva y caliginosa dulcedumbre,
sobre el cielo de estío de la luna
la impresión de un lunar lleno de herrumbre.

La brisa, como un gato, entre el ramaje
De los árboles negros, juega y salta
Sobre el cielo de estío de la luna
La abraza que de liquenes se esmalta.

Y es cada cosa un avizor oido
Que se alarga alisando la tormenta.
Flota un olor de surco removido
Y de tierra sedienta.

[Ah, que larga pereza nos enerva
Y con sus grillos nuestros piés sujetos!
¡Que gana de dormir sobre esta hierba
Esponjada y discreta!

Y así hasta que la lluvia nos despierte
Con sus cien dedos de frescor salobre,
Y el viento a nuestro lado agite fuerte
Sus campanillas de cristal y cobre.

¡Qué alocado retorno hacia la aldea,
Cedidos por los hilos de la lluvia,
Mientras el vendaval la peina y oreja
Mi testa negra y tu cabeza rubia!

JUANA DE IBARBOURU

Objetos perdidos

BOMBILLA de plata y oro, perdióse el domingo desde Cancha de Nacional a Casa del Sr. Anastacio Corraza.—Se gratificará quien la entregue a Casa Reggio.— Young.

Desgranadora
Tamaño grande
Con Preferencia Mc Cormik Deering
Se Compra
Informes en esta Imprenta.— Teléf. 22

Pedro R Pons

Tengo para la venta 100 borregas, Cruzadas, de 4 y 6 dientes y servidas por Carnetero Corriedale tatuados de la Estancia "La Esmeralda" de David Stirling. En condiciones de sacar carneritos para la venta.

Tratar en Sánchez Grande con Donato Charrutte.

¿Platos Voladore?

No... ahora al alcance de la mano de todos. Vea estos Precios si no son Realmente Increíbles:

Azúcar kilo \$ 0.55 | Yerba kilo \$ 0.58
Arroz Primera 0.38 | Papas " " 0.30
Fariña \$ 0.40 | Fideos Moñas 0.42
y todo por el estilo en Almacén y Bar

"Bella Vista" de ESTEBAN NEDOR UTE 124

Vendo

5 Hectáreas 6721 metros de terreno, con casa pozo, arboleda y demás mejoras en YOUNG

Tratar con José María Sosa - teléf 10

Amenidades

Paraíso de mujeres

Estados Unidos es sin duda alguna el país donde la mujer posee más libertades y ventajas. Las mujeres ejercen profesiones y son tan bien pagadas como los hombres y éstos no sólo no lo ven mal sino que tratan de facilitar en el hogar las tareas de la madre o la esposa. Así es como no es extraño ver a un alto empleado ayudando en la cocina de su casa, o a los papás pasando los cochecitos de bebé porque la mujer está ocupada. Además de estos detalles (pobre del que hace promesa de casamiento a una dama y no la cumple) La ley lo condena sin apelación. Las americanas tienen todas estas ventajas, pero hay que reconocer que se las ganaron con esfuerzo. Ellas colonizaron la tierra dando los primeros días igual que sus compañeros y estudiaron, lucharon y trabajaron con la misma tenacidad de los hombres.

Transformaciones

No existe mueble alguno que esté tan viejo o tan feo, que no sea posible transformarlo... A veces, lo único que hace falta es un poco de sudadera y disposición para el trabajo, condiciones no

comunes por lo general.

Con la popularidad que ha cobrado la pintura "Ducco", esos trabajos de transformación resultan un juego de niños y como además se usan enormemente los muebles pintados en colores claros, toda reforma quedará magnífica. Las pruebas primas se harán con un marco viejo, pintándolo con un lindo tono crema antiguo. Luego se remozará alguna repisa con el mismo tono y cuando se posea más experiencia, pintese sin temor esa cara de forma tan poco elegante, y severa como el color y el gusto del pintor, transforman el ambiente.

Juego de Conjuntos

Está muy en boga en las colecciones de esta temporada el juego compuesto de dos sillones que se combinan entre sí. Damos como ejemplo el que presenta una conocida casa inglesa, compuesto de un traje de saco para vestir, en lana de color azul marino, acompañado por otro traje más de andar ejecutado en tela a cuadritos pequeño azul y blanco. Los dos trajes llevan blusones redondos por una pestaña del género contrastante, pudiendo de esa manera, alternarse las polleras y chaquetas.

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

CONSULTAS de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZERBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER

Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU
Escríbano

Teléfono 96 Young

ALFONSO REQUITERENA
VOGT

Escríbano

Atiende en el domicilio del Ing. José Pedro Oliver los días 10 y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante

TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

CANDIDO A. DOYENARI

Escríbano

Atenderá el 2.0 sábado de cada mes en casa Raúl Tassano.

Estudio: Avda. 33 N.º 7124

Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso TELEF. 138

Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el "Restaurant Rodríguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apt. 4

MARIO W. LONG

Químico-Farmacéutico

Teléfono 28 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:
Cerrito 882 - 3er Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local Marin - Juan Croce

Teléfono 22 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual \$ 8.40
Semestre " 4.20
Trimestre " 2.10
Mensual " 0.70

AVISOS

1 Página mensual	\$ 80.-
1 Página, 1 publ.	\$ 40.-
1/2 Página, mensual	" 40.-
1/2 Página, 1 publ.	" 20.-
1/4 Página, mensual	" 20.-
1/8 Página, mensual	" 10.-
1/16 Pág., mensual	" 5.-

TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1 ^a semana	\$ 0.25
Semanas subsiguientes	" 0.10
Solicitadas por public.	" 1.-
Edictos, por public.	" 1.50
" " 2 col.	" 2.50
" " 3 col.	" 5.-
" " 6 col.	" 10.-

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 22

YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LЛАME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Correspondencia en Buenos Aires
JESÚS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444.—Bs. As.

Ventas varias

Cubiertas para Motocicletas	
Marca "Dunlop" 18 X 400	c/u \$ 53.40
" " Michelin" 19 X 2.50	c/u \$ 25.50
" " 19 X 3.00 " "	c/u \$ 36.80
" " 19 X 3.50 " "	c/u \$ 48.50
" " 19 X 3.75 o 19 X 400	c/u \$ 7.70
Precios válidos hasta el 31 de Julio solamente.	

Heriberto Baudeant
18 de Julio frente a casa Reyes

BICICLETA Para señorita
muy poco uso y perfecto
estado se vende

Verla y tratar en Taller

COVENTRY

18 de Julio, frente a casa Reyes

Venta de Vehículos

VENDO Camión Ford V 8 Modelo 37 gomas y batería nuevas, excelente estado general.

Informes a Héctor Otazú
Teléf. 67

Frascos de Caramelos

BRISTOL

Bombones **PARA TI**

Deliciosos — Están siempre en La SIRENA

Camión INTERNATIONAL SE VENDE

Modelo C 30 y una Máquina Esquiladora «Wolseley» con 9 tijeras ultimo modelo, sobre camión. — Tratar con Demetrio Plachicoff
Teléfono 116 — Young

Caja Popular de Young

Sección Ad. de Propiedades

Propiedades en venta

Casa de 5 habitaciones buena construcción y buen estado de conservación a 200 metros de 18 de Julio \$ 3800

Casa de 2 piezas, cocina corredor, y galpón de zinc bien ubicada \$ 3.500

Granja 5 há bien alambrado casa material, techo de paja galpón idem, pozo de balde gallinero, chiquero a 1500 mts. de Young sobre ruta 3 Precio \$ 6.500

Se Vende

Una fracción de campo 270 cuadras, con monte natural hay para sacar dos mil medidas de leña, tierras aptas para agricultura, campo virgen

Precio de venta \$ 35.000
al contado

Entrega de Inmediato

Buenos alambrados de Ley. Linderos: For el Sur Margot de Fino; por el Norte: Viuda de Lazarte, por el Este: Franklin Souza y por el oeste: Calle Dptal. a Menafra

Tratar en Paysandú: Calle Uruguay 1230 — UTE 905 o en Leopoldo, Casa Silveira Teléfono 4

NO SE ADMITEN
INTERMEDIARIOS

VEA NUESTROS Saldos de LIQUIDACION SON PRECIOS EXTRAORDINARIOS

Casa Astarita
Young (Río Negro)

CREDITOS

Comentarios Mundanos

Otro Gran Baile en el Club Social de Young

La C. D. del Club Social de Young organiza para el sábado 23 del cte. un gran baile social.

Este dará comienzo a las 22 horas y será amenizado por la Orquesta de Paysandú que dirige Tito Lemes.

Se trata de un baile de características extraordinarias, el cual estará llamado a atraer hacia la confortable sala a una buena cantidad de socios e invitados.

KERMESSES DEL CLUB S. MIRAMAR

Mañana domingo pondrá fin a su ciclo de kermesses la entidad del epígrafe con otra nueva reunión a llevarse a cabo en el local de la Sociedad Fomento Rural, comenzando a las 18 y 30 horas.

Dado el éxito alcanzado en las anteriores reuniones se espera que la misma se verá muy animada.

FUNCIÓN DE BENEFICIO

El Club S. Miramar ha programado para el día martes 19 del cte. mes una función de cine con carácter de beneficio.

En nuestra próxima edición ampliaremos detalles sobre las películas a exhibirse etc.

Rumor de Cuna

En el hogar de los esposos Arrieta-Gutiérrez se ha visto alegrado con el advenimiento de su primer varón un hermoso varoncito que levará el nombre de Hugo Santiago.

"Smith - Corona"

La mejor máquina de escribir

En los modelos portátiles

SILENT - STERLING - CLIPPER

Adquiera el de su agrado; puede pagarlo al contado o en cómodas cuotas mensuales sin alterar el costo.— HERIBERTO BAUDEANT

18 de Julio, frente a Casa Reyes

FEDERICO JACOB ofrece:

Máquinas de afeitar

GILLETTE

- con barra protectora
- de procedencia Norteamericana

Avda. 18 de Julio

FIESTA INFANTIL

— El 1º de agosto cumplió años el Sr. Ramón Lafu, quien fué muy felicitado por sus familiares y amigos.

— El 4 pdto. cumplió años el pequeño Ronald Miguel de los esposos Elhordoy-Zenón Pereyra.

— El mismo dia cumplió años la Sra. Adelia Acland.

— Ayer cumplieron años la señora Marta García de González, la que fué felicitada.

— El 3 cumplieron años el niño Kicardito García Miller. Mañana cumple 8 años la niña Rosita Pásék.

— Hoy cumple años el Sr. Reynaldo Young, el cual será felicitado por sus múltiples amigos y familiares.

— El 6 del cte. en Montevideo cumplió años la Sra. Saúla V. de Datí, quien fué muy felicitada por sus familiares.

— El miércoles 6 cumplió años la niña Teresita Santos.

— El 7 del cte. cumplió años la Sra. Cayetana Riera quien fué obsequiada y felicitada por sus amistades.

— El martes 5 cumplió años la señorita Yolanda Santos siendo muy felicitada.

— Ayer cumplió años la Sra. Dora Raura, siendo felicitada.

— El lunes 11 cumplió años el niño D. Ver Ricardo Sarasí.

Viajeros

— De Paso de la Cruz estuvieron los Sres. Romeo Germán y Pedro Coronel.

— A Montevideo los jóvenes Hugo y Oscar Ponce.

— Estuvieron en Montevideo Antonio Núñez.

— También el Sr. Natalio Espíndola.

— También de Montevideo el Sr. Abel Toloza.

— En el mismo punto el Sr. Roberto Martínez.

— Regresó de Montevideo a su Estancia «El Rabón» el Sr. Pedro Lúcher.

— De San José regresó el Sr. Miguel Wiñar.

— De Paysandú regresó el Sr. Alcides Freyreiro.

— Para y de Fray Bentos los Sres. Roberto Cash Young, Agustina Zorrilla, José S. Batistessa y Fructuoso Zapata.

PISTA INFANTIL

— Días pasados en el hogar de los esposos Massa-Castro se originó una fiesta infantil con motivo de cumplir años la pequeña Elsita Raquel la que resultó muy animada.

— Pasaron a saludar a la pequeña cumplimentada los siguientes niños: Gladys Santaná, Tota, Rosita y Baby Romer, María Haydée Massa, Elba Argentina Mármo, Pochola y Ricardito García.

— Beba Vique, F. rmila del Carmen Chaparro y Rito Badía.

— No faltó la tradicional torta de cumpleaños, obsequio de la niña Gladys Santaná.

CAMBIO DE RESIDENCIA

— Los esposos Germán—Furtado se ausentaron para su establecimiento de campo que ocuparon en campos de «El Naranjal» en Paso de la Cruz donde quedan a las órdenes de sus amistades.

KERMESSE SUSPENIDA

— La kermess, que a beneficio de la Escuela N.º 24 de La Florida, debió realizarse el domingo 3 del cte., fué suspendida por causa del duelo nacional decretado por el fallecimiento del Sr. Presidente de la Rca. D. Tomás Berreta.

— Los preparativos para ese festival hubieran hecho alcanzar al mismo un gran éxito, existían valiosos donaciones entre las que se debe destacar la de una vaquillona cedida por el Sr. Alfredo Stirling.

— Los preparativos para ese festival hubieran hecho alcanzar al mismo un gran éxito, existían valiosas donaciones entre las que se debe destacar la de una vaquillona cedida por el Sr. Alfredo Stirling.

— De Paso de la Cruz estuvieron los Sres. Romeo Germán y Pedro Coronel.

— A Montevideo los jóvenes Hugo y Oscar Ponce.

— Estuvieron en Montevideo Antonio Núñez.

— También el Sr. Natalio Espíndola.

— También de Montevideo el Sr. Abel Toloza.

— En el mismo punto el Sr. Roberto Martínez.

— Regresó de Montevideo a su Estancia «El Rabón» el Sr. Pedro Lúcher.

— De San José regresó el Sr. Miguel Wiñar.

— De Paysandú regresó el Sr. Alcides Freyreiro.

— Para y de Fray Bentos los Sres. Roberto Cash Young, Agustina Zorrilla, José S. Batistessa y Fructuoso Zapata.

— Las donaciones recibidas fueron las siguientes: señor Alfredo Stirling, una vaquillona; señor Ricardo Lawlor, 1 capón; señor Luis Voitoret,

1 capón; en efectivo, señor Juan González, \$ 10; señora Rosa P. de Blicegui, \$ 5.00; señor Luis Fabre, \$ 5.00; señor Arturo Rohrer, 3.00.—

Objetos de bazar, aves, postres, etc. de las Flias. de Pariaso, Portela, Navarro, Mai

kovski, Ugón, Litvinov, Doycheff, Trinidad, M. Caltrus, L. Giménez, H. Santana, Benavente, Rodolfo De Diabbel, señora Angélica P. de Alzábar, Chita G. de Alzábar, señoritas Rossura Ricel, Portela, señores Miguel Issa, Antonor Fernández, Raúl Goñi y señora, José Balsamo, Mario Anzorena, Vicente Deñato y señora, Corrado Monfort, Isabelle Variet, Carmelo Pintos y comercio de Portela y Ugarte, Enrique Reggio, Juana P. de Guerra, La Sirena, Mussián, Safr, F. Jacob, Suc. Astarita, Rođe, Fcia. Long, Fcia. Crevalier, Azambuya y Meyer de Young, «La Perleña», «Cedepissa», Corazza y Caporale de Fray Bentos y Londón Paris y Abal y Cia. de Montevideo.

CORRESPONSALIA de SANCHEZ

VIAJEROS

— De Bellaco el joven Walter Rostán.

— A Guichón la señora Neucha Fabre Ugarte.

— A Montevideo el señor Antonio Lafourcade.

— Al mismo punto el señor Luis y Alberto Fabre y Roðofo Charbonier.

— A Young la señora Neña Franchini y su hermanito Tydeo.

— Al mismo punto el señor José A. Olivera.

— De Paysandú el señor José P. Pons.

— A Young los señores Luis y Alberto Fabre y Roðofo Charbonier.

ENFERMOS

— Restablecida la niña Es

tercita Malán Duval.

— Enfermo el señor António Lafourcade.

— Mejoró el niño Alfredo Lafourcade.

— Luego de pasar varios días en Paysandú, bastante delicada de salud la señora Azucena Rostán, ha pasado a su domicilio estancia «El Arroz» donde sigue mejorando.

REUNIÓN

— A las 14 y 30 en el comercio del Sr. José A. Olivera se reunirá la comisión Pro Policiaca para tratar asuntos varios.

VENTA DE LANAS

— El activo comerciante Sr. José A. Olivera ha comprado lanas para la barraca Montabau Hnos. a las siguientes personas a \$ 12: Miguel Alzamendy, Irene Navarro, Ricardo Blicegui, Correa y Franchini y Roberto Stirring. — D.B.P. — (Correspondencia).

— ARROZ? Reyes Hnos. Tel. 98

Demichelis Sastre

Garantiza la Confección de su Traje

Pídala Muestrario en Casa RODE

YOUNG

UTE 126

Alambre de Púa

REYES Hnos.

Teléfono 98

Tripas Saladas

REYES Hnos.

Teléf. 98

Carbón

REYES Hnos.

Teléf. 98

Tengo para la venta 1 Ford V8 completo \$ 6.200
1 Ford 6 cilindros perfecto estado \$ 6.200
1 REO J. 5 \$ 4.500

Tratar con: CONRADO CASTROMAN

Se Habló del Instituto de Colonización en la Federación Rural

El martes pvpdo. se realizó en Montevideo el Congreso Extraordinario de Sociedades Federadas.

Entre otras cosas se abordó el tema relativo al Instituto de Colonización y esto motivó un amplio cambio de ideas, dado de que prosperaba un temperamento de oponerse diametralmente a su creación.

Le cupo en este punto desigual actuación al Sr. Julio Stirling, el cual fue designado miembro informante de la Comisión que se designó al respecto y que también integraron el Ing. Juan José de Artesg, Dr. Gonzalo Gardil, Valentín Olivera Ortuz y Carlos Ma. Riviere.

Reiniciada la sesión, el Sr. Stirling, miembro informante de la Comisión, después de hacer una exposición en la q' manifestó en nombre de la Sociedad de Río Negro que esta Sociedad entiende que ante cualquier plan de reforma agraria debe mantenerse aquellos establecimientos agropecuarios modelos por el adelanto de su explotación, como en el caso de la estancia «La Pileta», cuyo grado de adelanto ha sido establecido en un informe que le encendrá la Federación Rural y que en cambio debe buscarse acuerdo con el adelanto agropecuario del país, dió cuenta al Congreso del siguiente informe y proyecto de resolución de la Comisión:

1.º—Que acepta la necesidad de una legislación adecuada que procure en forma

efectiva y sin atacar la obra de progreso rural que ya existe en el país y en donde quiera que se manifieste, el aumento y diversificación de la producción que el progreso nacional reclama.

2.º—Que se opone al Instituto de Colonización en la forma proyectada:

Porque crea un ente autónomo que bajo apariencia técnica y con el espíritu de una ilusoria finalidad social, conducirá, como máximo intento estatista que significa, a la progresiva confiscación de la propiedad rural.

3.º—Que prestigia y solicita el nombramiento de una Comisión Nacional en la q' estén representados los elementos técnicos y especialmente los sectores vinculados a la tierra, para que estructure el plan racional, que dejando a salvo todos los derechos que da el progreso y buen uso de la propiedad, en manos de los actuales dueños, dé oportunidad a todo hombre capaz y en condiciones de hacer obra efectiva, de contribuir con su esfuerzo a la prosperidad nacional.

Puesto a consideración dicho informe y agotada la discusión, el Sr. Julio Carrere Zapira propuso que se aprobara por aclamación, lo que así se hizo.

Naipes TATU
REYES HNOS

Compro PAVOS Gallinas y Pollos

Pago Bien

Tratar en Carnicería "La Madrugada"
de EVERADOR CHAVES

Consulte nuestros precios
Antes de vender GRASA

Frigorífico NACIONAL

Planta Industrial Casa Blanca

Compra de HUEVOS

Comunicamos a los productores que el 31 de Julio, iniciamos las compras de

HUEVOS

pagando como siempre los MEJORES PRECIOS de plaza.—

Avda. España 1638 Tel. 1197
o Planta Industrial Casa Blanca

LA ADMINISTRACION

Restaurant y Bar
CENTENARIO
de Juan L. Vila
Casa de confianza
atendida por sus
proprios dueños
Se sirven Minutas
en el Bar
Young — Teléf. 80

JUZGADO DE PAZ DE LA

4^a Sección del Departamento de Río Negro

APERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO

For disposición del suscripto Juez de Paz de la 4a. Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura de la Sucesión de Doña RUFINA ROCHA VIERA DE NÚÑEZ, cito a todos a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.
Young, Julio 23 de 1947.

JUAN DA SILVA
Juez de Paz

Lino especial para semilla

Variedad: Repetible 117 Hijo de semilla procedente de Estanzuela

Cantidad disponible 5.000 Klg.
Maquinado

Tratar con ANSELMI Hnos. Young

Cine Atenas

HOY:

«Cautiva en la Selva, y Fantasmas Rumberos»

—Para la función de esta noche a las 21 y 15 horas, se registra el siguiente programa:

En 1a. parte, la Universal presenta «Cautiva en la Selva» con Otto Kruger y Vicki Lane.

Uno de los relatos más terroríficos que ha realizado el cine norteamericano. — Operando en el insosnable misterio del más allá, un médico demente logra revivir a la mujer-gorila, el más espantoso engendro que se haya visto en la pantalla.

En la sección base, de la programación, Univ. Pictures presenta la disparatada comedia «Fantasmas Rumberos». Una fiesta sobrenatural de fantasmas chistes, chicas encantadoras y detectives alocados.

Un club nocturno que se convierte en pesadilla, mientras sus propietarios juegan a los detectives! — La casa de fantasmas más deslocada y de irresistible hilaridad, que registran los anales de la historia!

Los locos de la pantalla OLSEN y JOHNSON, los mismos de «Loquibambis» y otras películas cómicas, retornan más chistosos que nunca, secundados por: Gloria Jean, Leo Carrillo, Martha O'Driscoll y Lon Chaney (hijo).

MAÑANA:

Charles Laughton en «PERSECUICIÓN»

—Cerrando una brillante semana de importantes novedades filmáticas del famoso sello Univ. Pictures, esta sala presentará mañana la super producción doblada en castellano, «Persecución». He aquí un vigoroso relato psicológico policial, en q' el drama de un hombre, abatido por su vida gris en un hogar donde sólo había torturas, es mostrado en todos sus vigorosos matices.

El drama aplaudido por todos, que ha dirigido el avezado realizador Robert Siodmak y que constituye un acierto más en la brillante carrera interpretativa del admirable artista de carácter Charles Laughton, el inolvidable animador de tantas películas de penetrante sugerencia y calor humanista.

Esta vez, Laughton se presen-

ta en el complejo personaje de Philip Marshall, un hombre igual a muchos en busca de la misma felicidad, avanzando a tiempos por las tinieblas del Londres de 1902 y hallando a su paso una fatalidad inexorable.

No Siembre Tarde

APROVECHE la oportunidad

Tengo para la Venta
un Tractor en perfecto Estado
Verlo en
Casa BAZZINI

Young — Ute 79

Gran Reunión Hípica

PREMIO 500 PESOS
INSCRIPCION 50 Pesos

Animales que no hayan corrido nunca
... En un tiro de 500 metros ...

A realizarse en la Pista
"GARCEN—SANSBERRO" YOUNG
Esta se correrá el 21 de Setiembre

—Se invita a todos los señores aficionados que quieran intervenir en esta prueba, que desde ya desperta interés

—Contamos ya con varias inscripciones

Por informes al teléfono 42 Young

por JULIOMEYER

Local MEYER Hnos. (Contiguo al Cine "Atenas")

GRAN REMATE de Muebles, Materiales, Utiles, etc.

Mañana Domingo a las 9 Horas

1 engranaje de Ford T	1 lote hierros
1 bomba reloj N.º 3 en perfecto funcionamiento	1 máquina matar hormigas
1 llanta para camión N.º 20, muy buen estado	1 estufa eléctrica
1 farol a nafta	1 ventilador
4 mts. caño para cocina	1 carburador para Ford V 8
3 acumuladores de vidrio para 6 Volts.	1 diafragma para Ford V 8
1 arado de reja de asiento	1 rueda de hierro
1 balanzón	4 bujes para carros
1 tanque para cal y azufre, de hierro	3 roulments
2 llantas para carro	1 tijera de esquilar Cooper en buen estado
1 polea de hierro de 58 cmts.	1 desnatadora Alfa Laval
1 espejo toilet	1 bicicleta de paseo para varón
1 lote de picos	1 bicicleta de paseo para mujer
1 lote maquinillas de alabarbar Muttoni y otras marcas	1 cargador aereo para 6 Volts
1 pedestal para bomba de agua	1 lote eucaliptus
1 juego ruedas para carro cuevas	1 lote árboles frutales
1 , , , charret nuevas	1 bandurria
2 elásticos para carro	1 maquina de desgranar maiz, portátil
2 elásticos para auto	2 máquinas de picar carne
1 bomba de agua para coche Chevrole	1 lote uniones de caídos
2 parabrisas para autos	1 caja cambio Chevrolet
1 palangana de loza averiada	1 cocina económica
1 plancha de nafta	1 radio a pilas
1 escopeta de munición	1 lote ollas y calderas de hierro y esmaltadas
1 mesa de luz	1 encerado medida 4 mts. por 3,35
2 motor arranque	1 escopeta Lafouyet
2 relojes pulsara	1 primus
1 arados carpidores	1 cubierta pantanera tractor
1 arado de 2 rejás para bueyes	1 carrocería de Ford T de carrera
1 arado mansera nuevo	1 inflador de pie para camión
1 tambor para clasificar trigo	1 aparador c/vitrina
1 tambor vacío	1 , , c/espejo
	1 mesa redonda de alargar
	1 juego Living Room completo

COMISION 6 0/0

Vida Agropecuaria

DE LA SOCIEDAD RURAL DE RÍO NEGRO

Informe de la Delegación que Visitó la Estancia "La Pileta"

RECIBIMOS Y PÚBLICAMOS

EL día 18 de Julio una numerosa delegación de la C. D. de esta Sociedad, concurrió en compañía de los Srs. Delegados de la Asociación Rural del Uruguay y Federación Rural, a visitar la Estancia «La Fileta».

Hemos sido deferentemente atendidos por el Sr. Administrador General de Estancias y Colonias Uruguayas S. A. Sr. Ronald Martín, por el Gerente del Establecimiento Sr. Archibaldo Scott, por el Sr. Capataz y el resto del personal del Establecimiento, quienes pusieron a nuestra disposición todos los datos necesarios para poder componerse del régimen de explotación, cuidando muy especialmente de no presionarnos con referencias o sugerencias que se apartaran de la descripción lisa y llana de sus actividades.

La superficie actual de «La Pileta» es de 8.300 hectáreas divididas en 30 potreros y que a pesar de la inseguridad de su situación, continúan dividiendo en más potreros para conseguir el mejor aprovechamiento del campo. Es necesario consignar que la estancia «La Pileta» se ha desprendido voluntariamente, para la colonización particular y oficial, de un conjunto de campo que representa una cuarta parte de su extensión original.

La forma como se explota este establecimiento tiende a cumplir con eficiencia la consigna del momento actual, que no es solo de producir y producir, sino, como lo ha dicho un ilustre economista, de producir aquello para lo que somos particularmente aptos. Con un estudio inteligente de las condiciones específicas de su suelo y de los mercados próximos, su administración ha llevado a la práctica un tipo de explotación mixta agrícola-ganadera que le permite el aprovechamiento integral de sus posibilidades. De las 8.300 hectáreas hay roturadas en forma de praderas artificiales y de cultivos agrícolas de invierno y verano unas 6.000 hectáreas en rotación anual de 3.000 hectáreas por vez. Quedan de campo virgen unas 2.000 hectáreas no menos necesarias, valiosas y altamente productoras en su condición de praderas naturales que las restantes hectáreas aradas.

El trabajo ordenado les permite conseguir los siguientes rendimientos normales: El total de ganados vacunos, representados por magníficos rodeos Hereford es de 4.600 cabezas de las cuales hay 600 vientes en planteles productores de toros altamente cotizados. Se engordan anualmente 1.700 novillos en su mayoría precios y cuya calidad está revelada por el hecho de haber sido varias veces elegidos por el Frigorífico comprador, como muestra de las carnes uruguayas en la Exposición de Navidad del Mercado de Smithfield. Las majadas Romney Marsh, con plantellos de casi 800 vientes, producen 21.000 kilos de lana que se presentan al mercado perfectamente desbordada respondiendo a las normas de mejorar siempre la presentación de sus productos. El trabajo de agricultura que se hace con tractores y con tracción a sangre, produce como promedio de años normales: 650.000 kilos de trigo, 300.000 kilos de lino, 150.000 kilos de avena y 75.000 kilos de maíz, (en el año 1946, 140.000) para poder conseguir el dría indispensable a esta producción, se ha tenido que desmontar, desbrozar y mantener constantemente vigiladas 4.000 hectáreas de montes naturales de infinito rendimiento y que hoy se han convertido en magníficas praderas.

Otros rubros de menor importancia económica, pero reveladores de la atención dispensada a todas las fases de la economía, lo constituyen la producción de cerdos y la obtención de 10.000 kilos de miel sacados de 150 colmenas.

Con estos datos a la vista, con la impresión recogida en nuestra visita, con el conocimiento del nivel medio de las explotaciones en nuestro país, se puede decir sin temor a exagerar que la Estancia «La Fileta» se trata de un establecimiento modelo, en donde se procura día a día, (a pesar de las amenazas de expropiación que periódicamente se repiten como un «slogan» seguidamente poco meditado) aumentar, mejorar, diversificar la producción en un clima de alta comprensión y de estimulo al personal de trabajo que se manifiesta en la cordialidad del trato del personal dirigente y de sus peones. Nada escapa al deseo de hacer bien las cosas, pues hasta el elemento estético ha sido cuidado al mantener manchones de monte virgen que además de ser una agradable nota en medio del verde de trigos y avenas, son testigos mudos pero bien elocuentes, del trabajo que representó la limpieza de 4.000 hectáreas de maleza. Ombúes solitarios y bien distribuidos, coronan las cuchillas dando a este campo una fisonomía típica y muy particular.

Aunque no fué motivo de nuestra visita, hemos hecho una

breve excursión por los alrededores de Fray Bentos, procurando componernos del ambiente que rodea la ciudad. Se puede ver predios situados sobre la misma ciudad, entre ésta y la Estancia «La Pileta», predios no mal explotados, sino que absolutamente inexploitable. Fredios municipales, predios pertenecientes al Bco. Hipotecario y que formaban antes parte de «La Pileta», que aún no han sido adjudicados y en donde el monte y las malezas vuelven a radicarse en sus antiguas posesiones.

Al oponerse esta Sociedad al intento de expropiación de esta Estancia, cumple con un deber elemental y primario de su condición de representante de los productores. Esta defendiendo el trabajo inteligente, honesto y benéfico para el país. Aquí, donde el esfuerzo, el trabajo perseverante; la continua dedicación de todas las energías al aumento de la producción, no son por desgracia, virtudes que se prodigan, la defensa de ellas, allí donde se encuentren, unidas al capital o independientes de él, debe ser abordada como un imperativo de rigurosa necesidad y de absoluta actualidad por todos quienes colocan el bien del país sobre los intereses particulares.

En una palabra y resumiendo la impresión de la visita, podemos decir que la Estancia «La Pileta» es digna de que las autoridades nacionales y municipales pongan en ella sus ojos, pero no para destruirla, sino para intentar imitarla en todo lo posible.

YOUNG, Julio 29 de 1947

JUZGADO DE PAZ DE LA 4^a Sección del Departamento de Río Negro

EDICTO

Por disposición del Juzgado de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro en los autos caratulados: "Año 1947.—reistro Románuk.—Entrega de dos animales invasores", se cita y emplaza por el término de veinte días a quienes se consideren dueños o con derecho a los animales que a continuación se detallan: una vaca pampa-colorada con dos marcas iguales y un ternero macho orejano del mismo pelo que la vaca, cuyos animales se encuentran a disposición de este Juzgado de acuerdo a lo establecido en el Código Rural en el artículo 40 y concordantes, para que comparezcan a reclamarlos con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de proceder a la venta en remate público como lo dispone el Código citado.—

Young, Mayo 19 de 1947.—

JUAN DA SILVA

Juez de Paz
Nota: Las marcas de referencia pueden verse en esta Imprenta o en el Juzgado.

PAPAS!

REYES HNOS

Junta Departamental de Río Negro DECLARACIÓN

La Junta Departamental de Río Negro considerando el problema que plantea la necesidad de extender la zona destinada a agricultura intensiva, iniciada en las tierras ya expropiadas por el Banco Hipotecario en las inmediaciones de Fray Bentos; entendiendo que es oportuno y de indudable beneficio colectivo la incorporación de nuevas tierras de las que rodean la ciudad; considerando que es política de buen gobierno propender a la sub-división de grandes extensiones para entregarlas a la agricultura; en conocimiento de las gestiones que realiza el Comité vecinal ante el Banco Hipotecario. Por tanto, declara:

PRIMERO.—Que apoya las gestiones que ha iniciado el Comité de Vecinos de Fray Bentos ante el Banco Hipotecario tendientes a conseguir se adquieren los campos que rodean la ciudad teniendo en cuenta su ubicación, superficie, calidad de tierras, etc para ser subdivididas y entregadas a la explotación agrícola y granadera.—

SEGUNDO.—Que cree que dada la imposibilidad momentánea de encatar esta operación en todo su volumen, es necesario iniciar esta política, adquiriendo las tierras mas cercanas a la ciudad, que son las áreas correspondientes a la Estancia «La Pileta».

Fray Bentos, Julio 28 de 1947
RAUL A. SILVA.— ORLANDO GARBARINO
Presidente Secretario

Objetos encontrados

la Casa Marroni.

El que se considere propietario de las mismas puede pasar a retirarlas.

13.º Gran Remate de Reproductores Rusticos Seleccionados

Organizado por las Sociedades Rurales de Paysandú y Río Negro

A REALIZARSE EN YOUNG

El Sábado 13 de Setiembre de 1947

Gon bandera libre

A este importante remate concurrirán las más reputadas Cabañas de la Zona Norte del País, las que pondrán a la venta selectísimos lotes de reproductores

En Breve Detalle de las Inscripciones

INFORMES: Secretaría de la Soc. Rural de R. Negro Tel. N° 3

Sres. Hacendados y Agricultores

Desea Ud. adquirir CARGADORES aéreos para su Estancia o Chacra de 6 - 12 o 32 Volts

Consulte a CASA BAZZINI

Una casa que se especializa en el Ramo y que le ofrece a Ud. un stock permanente de repuestos para los mismos y un Servicio Rápido de Auxilio

Tenemos Baterías de Gran calidad y duración Para los mismos en vasos de Vidrio
Calle 18 de Julio CONSULTE PRECIO Young teléfono 79

El comentario obligado e inevitable que es dado oír en todas partes y a toda hora se centraliza en la gran liquidación que desde el lunes 28 inició **RODE**, la Casa que cuando promete cumple.

Con todo éxito como hasta el presente, esta **LIQUIDACIÓN** continuará hasta el sábado 16 del corriente.

Aún está Ud. a tiempo y puede sumarse a los innumerables favorecidos por este acontecimiento.

Recuerdelo: Casa RODE no usa la palabra «liquidación» como un señuelo de propaganda.

Esa palabra indica que se abaten al máximo todos los precios: háganos una visita y se lo demostraremos.

El Proyecto del Instituto de Colonización Declaración Pública de la Comisión Nacional de Fomento Rural.—Recibimos y Publicamos

Frente a la predica y movilización opuesta a la creación del Instituto de Colonización, la Comisión Nacional de Fomento Rural se considera obligada a declarar:

A).—Que el Congreso de Colonización realizado en Paysandú con la representación auténtica de los agricultores y granjeros de todo el país, analizó minuciosamente cada uno de los problemas de la Colonización y sentó las bases técnicas y prácticas para la inmediata reforma de las leyes vigentes.

B).—La Comisión Nacional de Fomento Rural ha seguido en todos sus detalles el proceso de elaboración del proyecto de Instituto de Colonización actualmente a estudio del Senado y está pues en condiciones de afirmar a la campaña que si bien él no contempla el cien por ciento de las conclusiones del Congreso de Paysandú, recientemente ratificadas en el Congreso de Salto, lo hace en su casi totalidad y crea un instrumento eficaz de progreso agrario.

La Comisión Nacional de Fomento Rural llama la atención que cualquier movimiento de opinión que tenga por resultado dilatar aún más la sanción del proyecto de ley que vienen reclamando todos los pequeños productores agrarios —agricultores, granjeros y ganaderos— conspiraría contra el progreso económico de la República y contra el mejoramiento de las condiciones inadmisibles de la gran mayoría de productores rurales.

La Comisión Nacional de Fomento Rural exhorta a to-

ALMACEN
de Sofía O. de Quartino

Venta de Comestibles en General
Compra y Venta de Aves y Huevos

Calle: Piedras y Diego Young

días las instituciones afiliadas y productores en general a que, sin renunciar a la aspiración de perfeccionamiento del proyecto de Instituto de Colonización, tanto tiempo apelado, prestigian su sanación sin más dilaciones.—Autor González Vidart y Mariano Carballo reu. Vicepresidentes Pedro A. Pérez, Arturo Guarino Flechler y José F. Rossi. Secretarios.

Los Premios de Criollos y Merilin en «EL PRADO»

Debemos postergar para la próxima edición por falta absoluta de espacio el detalle de los premios obtenidos por caballos de la zona en caballos criollos y en lanares Merilin, donde se destacaron Indarte Garbarino Huos, y Manuel C. Stirling en la I. y J. M. Elorza, Juan A. Montero y Diego Lavitor (hijo), en la segunda.

CORRESPONSALIA de NUEVO BERLÍN

Cumpleaños

Fué marco de una interesante reunión familiar el hogar del Sr. A. Mazante con motivo de festejar el cumpleaños del joven Pedro Salvaterra el viernes último con sus familiares y amigos.

SE ALQUILA

o se vende casa con 1 salón de 6 X 4 — de pósito, — 2 piezas de 4 X 4 — 1 hall — con cuarto baño pozo y luz eléctrica, con un terreno de 2.000 mts. con árboles frutales sobre calle Pedro Marín a 100 mts. de calle 18 de Julio.

Pronta para ocupar. Tratar con: RAMÓN LAFLUFA. Young.

BENEFICIO

—Con todo éxito se realizaron el sábado 2 las kermesses bailes que organizó la Comisión del Berlin F. C. en el Centro Democrático.

Enfermos

—Continúa enfermo el señor Ramón Dapeo Godoy.

—Algo enfermo el niño Pablo Silva Rodríguez.

—Continúa enferma la señorita Carmen Mernes.

—Continúa enfermo el señor José Baldi.

—Mejoró el señor Manuel Santos.

Viajeros

—Estuvo en Montevideo el Sr. Odalio Alza.

—De Fray Bentos las Stas. Elvira y Juanta Mernes.

—De Montevideo la señorita Milka Gómez.

—A Paysandú el joven Pacho Silva Rodríguez.

—A Mercedes la señorita Esther Bradford.

—De igual destino el joven Luis H. Gómez.

—De Montevideo la señora Elsa Facio de Comunales.

—A Fray Bentos el señor Humberto Fiorelli su joven esposa y su pequeño hijito.—Z. M. Correspondencia.



García Telegrama de «LA MERCERIA»
con motivo de sus Bodas de Plata

La conocida Tienda «La Mercería» de Fayendú nos ha remitido una original propaganda consistente en un telegrama concedido en los siguientes términos:

«La satisfacción que experimenta hoy «La Mercería» al festejar sus «Bodas de Plata», hacele grato participar feliz acontecimiento en el que Ud. ha tenido invaluable cooperación». ANGEL B. SIRI.

Mañana domingo 10 se cumplen 25 años de la iniciación de la actividad de esa prestigiosa casa sanducera estrechamente vinculada a nuestra plaza por lo que la sección Comercial de «EL HERALDO DE YOUNG» al agradecer esa gentileza tribuye atenciones y augura más altos peldanos que los ya logrados en la escala del comercio moderno de la ciudad vecina.

Remate por Julio Meyer

Habiendo suspendido su remate del domingo ppdo, con motivo del duelo nacional anuncia un nuevo remate para 10 del cte, a realizarse en el local de los Sres Meyer Hnos. contiguo al Cine Ateneas.

Es de destacar asimismo q' el remate se efectuará en horas de la mañana solamente.

BASKET BALL

GITA EL «DEMARCO»—DIAB.

Para esta tarde a las 15 y 30 cita para que se presenten en la plaza de Deportes a los siguientes jugadores el equipo «Demarco—Diab.»: H. Lema (capitan), H. Martínez, I. Guerra, Luis Ivanchenko, J. Szás, O. Sauchenko.

Esteban Demicheli

Visita hoy esta localidad el Sr. Esteban Demicheli. Atenderá a su clientela en Casa Rode.

Cumpleaños

Ayer 8 cumplió años el niño Roberto I. Medina Rosso, siendo muy felicitado.

Viajeros

—Para Paysandú, el señor Héctor Ozzi, su esposa la señora Angela Montenegro y el niño Pedro A. Laborda.

—Con igual destino los señores Gabriel Picasso y Dr. Komón Alsimá Horta.

Visita al Molino «MARÍN» por los Alumnos de la Esc. N° 34

Por absoluta falta de espacio debemos postergar para la próxima edición, la crónica relativa a la visita efectuada anteayer al Molino «Marín» por los alumnos de la Escuela N° 34.

Venta de Vehículos

SE VENDE un auto Ford T mod. 27 en buen estado y con arranque.

Tratar con José Quiroga al lado de Lucio Bartaburu Young.

CINE ATENAS

SABADO

Otto Kruger, Vicky Lane en:
CAUTIVA EN LA SELVA
Olson y Johnson, Gloria Jean en:
FANTASMAS RUMBEROS

DOMINGO

MATINEE — A las 15 horas
Serial "Republic" en 15 episodios estupendos, con luchas entre hombres y fieras

Frances Grifford y Tom Neal en:
LA HIJA DE LA SELVA

5 y 6 Episodios

70. episodio: La Flecha envenenada.

80. episodio: La Trampa Humana.

Olson y Johnson, Gloria Jean en:
FANTASMAS RUMBEROS

ORKMOUTH — A las 17 Charles Laughton, Ella Raines en:
PERSECUCION

NOCHE — A las 21 y 20 Cortes y PERSECUCION

SE ARRIENDA

Salón de 22 X 10, en inmejorable ubicación comercial.- Calle 18 de Julio frente a la estación

Excelente construcción y listo para ocuparlo
VENDO casa que ocupa Sanatorio del Dr. Zeballos, 9 piezas y toda clase de comodidades para comercio y familia

Tratar con su dueña MARINA R. de SARDO
Telef. 37 — YOUNG

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»
Anexada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y
Agronómicos

SUEROS y VACUNAS de
todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS
Dr. CONRAD SILVA. Médico Veterinario
EDISON B. MAQUIEL RISSO. Químico Farmacéutico

Avda. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

POR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18

Precios Formidables

SALDOS DE LIQUIDACION

Sacos Sport, TRAJES
Camperas



Vealos